

Vaša perilica rublja

Čestitamo - Odlučili ste se za moderni kućanski stroj visoke kakvoće marke Bosch. Vaša perilica rublja osobito se ističe štedljivom potrošnjom vode i energije. Svaku perilicu koja napušta našu tvornicu temeljito ispitujemo glede funkcije i besprijekornog stanja.

Daljnje informacije: www.bosch-home.com

Kontaktne podatke za sve države naći ćete u priloženom popisu servisnih službi.

Zbrinjavanje otpada na ekološki način

Zbrinite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

Sadržaj

■ Korištenje u skladu s namjenom	..... 1
■ Programi	..... 1
■ Namještanje i prilagođavanje programa	..... 3
■ Pranje	..... 3/4
■ Poslije pranja	..... 4
■ Individualne postavke	..... 5/6
■ Važne napomene	..... 6
■ Pregled programa	..... 7
■ Sigurnosne napomene	..... 8
■ Vrijednosti potrošnje	..... 8
■ Njega	..... 9
■ Napomene za prikazne žarulje	..... 9
■ Servisiranje	..... 10
■ Što uraditi ako ...	..... 11

Zaštita okoliša / napomene za štednju energije

- Iskoristite maksimalnu količinu pranja za odgovarajući program.
- Perite normalno zaprljano rublje bez predpranja.
- Temperature koje možete odabrati odnose se na oznake za održavanje tekstila. Temperature koje se dosegnu u perilici rublja mogu odstupati od onih kako bi se istodobno osigurala optimalna ušteda energije i rezultat pranja.
- Dozirajte deterdžent po navodima proizvođača i u skladu s tvrdoćom vode.
- Ako namjeravate poslije pranja sušiti rublje u sušilici, odaberite broj okretaja centrifugiranja u skladu s uputama proizvođača sušilice.

Korištenje u skladu s namjenom

- isključivo za korištenje u domaćinstvu,
- za pranje tkanina koje se mogu prati u stroju i vune koja se može prati ručno u sapunici,
- za rad s hladnom pitkom vodom i uobičajenim deterdžentima i sredstvima za njegu koja su prikladna za primjenu u perilicama rublja.

- ⚠ **Ne ostavite djecu kod perilice bez nadzora!**
- ⚠ **Djeca i osobe koje nisu upućene ne smiju koristiti perilicu rublja!**
- ⚠ **Kućnim životinjama ne omogućavajte pristup perilici!**

Uključite perilicu rublja tek nakon što ste pročitali ove upute i posebne upute o postavljanju stroja!

Priprema

⚠ **Instalacija stručno u skladu s posebnim uputama o postavljanju stroja.**

🔧 **Kontrolirajte stroj**
- Nikad ne uključite stroj koji je oštećen!
- Obavijestite Vašu servisnu službu!

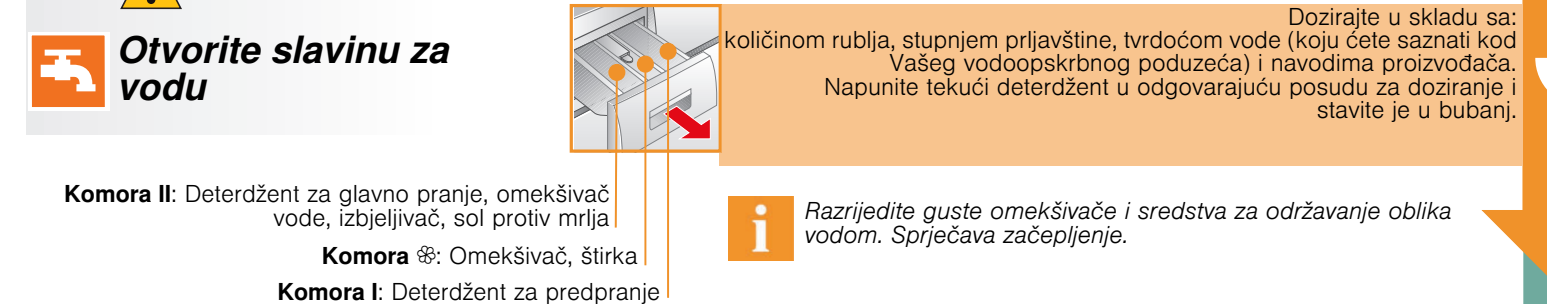
👤 **Utaknite strujni utikač**
⚠ **Samo sa suhim rukama!**
Držite samo za utikač!

🚰 **Otvorite slavinu za vodu**

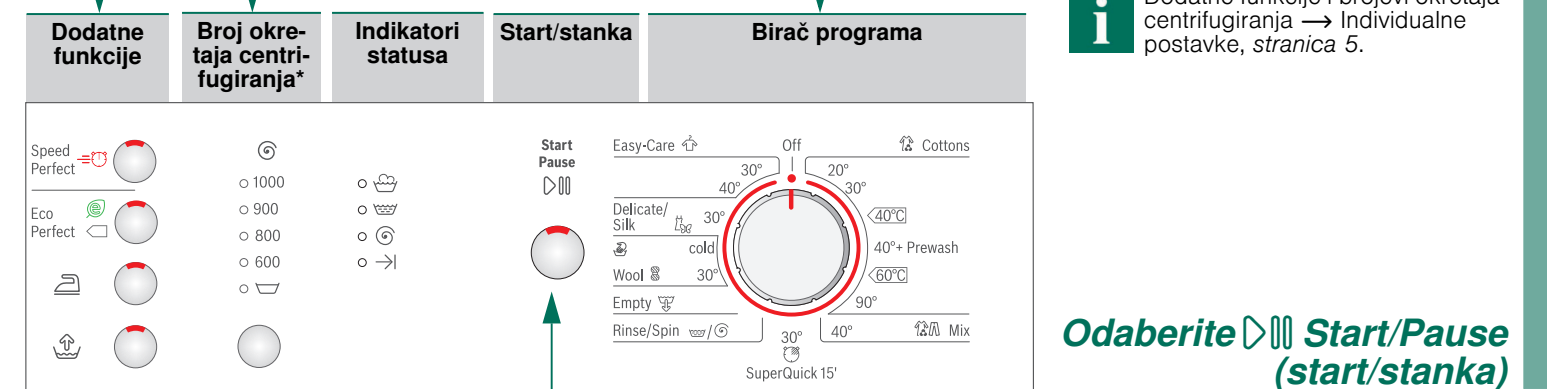
Razvrstavanje rublja i stavljanje u perilicu
Pridržavajte se napomena proizvođača o njezi rublja! U skladu s podacima na etiketama za njegu. Po vrsti, boji, prljavštini i temperaturi. Nemojte prekoračiti maksimalno punjenje bubnja → **stranica 7.**

👉 **Punjenje deterdženta i sredstva za njegu**
Pridržavajte se važnih napomena → **stranica 6!** Stavite i velike i male komade rublja u perilicu! Zatvorite vrata perilice. Nemojte zaglaviti dijelove rublja između vrata perilice i gumene brtve.

👉 **Namještanje i prilagođavanje programa**
Dozirajte u skladu sa: količinom rublja, stupnjem prljavštine, tvrdoćom vode (koju ćete saznati kod Vašeg vodoopskrbnog poduzeća) i navodima proizvođača. Napunite tekući deterdžent u odgovarajuću posudu za doziranje i stavite je u bubanj.



Namještanje i prilagođavanje programa



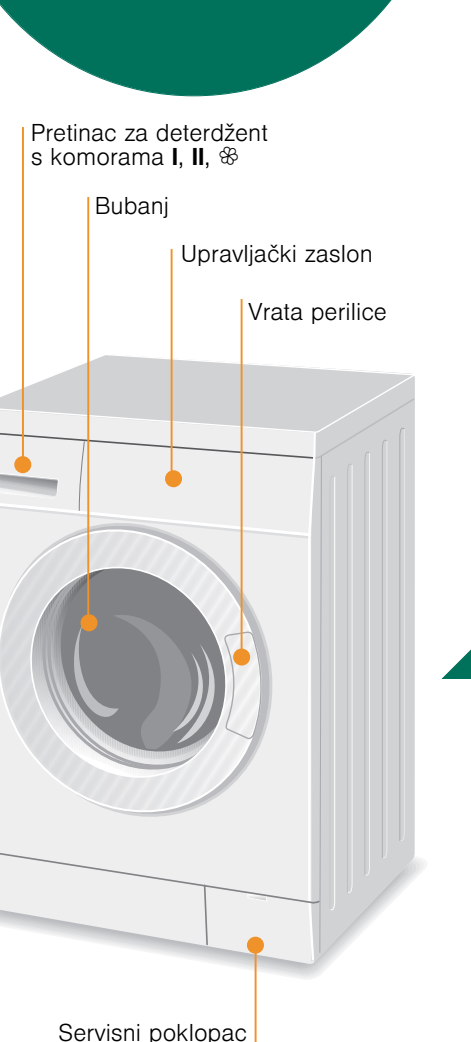
👉 Sve tipke su osjetljive, dovoljan je blagi dodir! Kod dužeg držanja tipke za broj okretaja centrifugiranja automatski pregled opcija za podešavanje!

👉 Birač programa za uključivanje i isključivanje stroja i za izbor programa. Moguće je okretanje u oba smjera.

👉 **Odaberite Start/Pause (start/stanka)**

👉 Dodatne funkcije i brojevi okretaja centrifugiranja → Individualne postavke, **stranica 5.**

Pranje



Vađenje rublja

Otvorite vrata stroja i izvadite rublje. Ako je aktivno ☉ (bez završnog centrifugiranja): Namjestite birač programa na ☉ **Empty (ispumpavanje)** ili odaberite broj okretaja centrifugiranja. Odaberite **Start/Pause (start/stanka)**.

👉 **Uklonite strana tijela** ukoliko postoje - opasnost od hrđe.

👉 **Ostavite vrata stroja i pretinac za deterdžent otvoreni**, tako da se može osušiti preostala voda.

Zatvorite slavinu za vodu

Nije potrebno kod modela Aqua-Stop → **napomene u uputama o postavljanju stroja.**

Isključivanje

Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**.

Kraj programa kada ...

... treperi Start/Pause (start/stanka) i svijetli prikazna žarulja → **(gotovo)**.

Prekid programa

- Kod programa s visokom temperaturom:
- Hlađenje rublja: Odaberite ☉ **Rinse** / ☉ **Spin (ispiranje / centrifugiranje)**.
 - Odaberite **Start/Pause (start/stanka)**.
- Kod programa s niskom temperaturom:
- Odaberite ☉ **Rinse** / ☉ **Spin (ispiranje / centrifugiranje)** (deaktivirajte tipku ☉ **(voda plus)**) ili ☉ **Empty (ispumpavanje)**.
 - Odaberite **Start/Pause (start/stanka)**.

Promjena programa kada ...

- ... ste greškom odabrali krivi program:
- Izaberite novi program.
 - Odaberite **Start/Pause (start/stanka)**. Novi program počinje ispočetka.

Individualne postavke

● **Broj okretaja centrifugiranja / bez završnog centrifugiranja** → ovisno o modelu
Prije početka i za vrijeme rada odabranog programa, možete namjestiti broj okretaja centrifugiranja ili zaustavljanje ispiranja (bez završnog centrifugiranja, rublje ostaje u zadnjoj vodi za ispiranje). Učinak ovisi o napredovanju programa. Podesivi maksimalni broj okretaja centrifugiranja ovisi o modelu perilice i o programu koji je trenutno namješten.

● **Dodatne funkcije** → i pregled programa, **stranica 7.**
☉ **SpeedPerfect**
Za pranje u kraćem vremenu uz učinak pranja koji je usporediv sa standardnim programom. Maksimalna količina punjenja → pregled programa, **stranica 7.**

● **EcoPerfect**
Energetski optimizirano pranje zbog smanjene temperature kod istog učinka pranja. Temperatura pranja je niža od odabrane temperature. Kod posebnih higijenskih zahtjeva preporučamo Vam da odaberete višu temperaturu ili opciju **SpeedPerfect**.

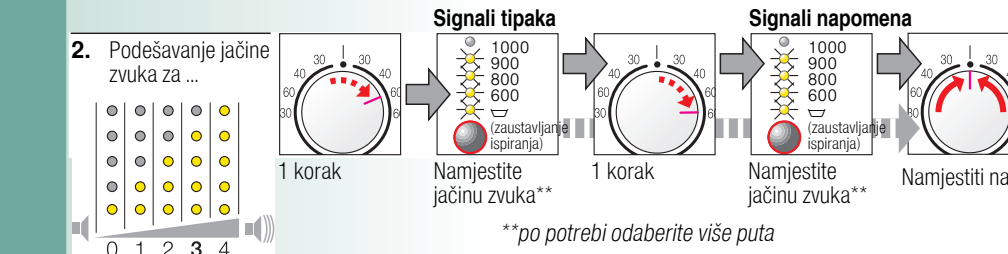
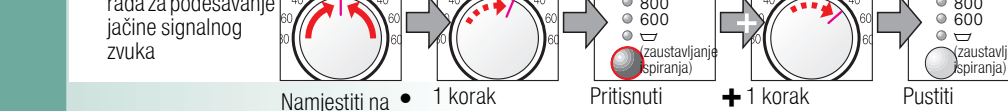
● **(rublje koje se lako glača)**
Posebni tijek centrifugiranja s naknadnim protresanjem. Pažljivo završno centrifugiranje - malo povišena preostala vlaga u rublju.

● **(voda plus)**
Povišena razina vode i dodatno ispiranje, produženo vrijeme pranja. Za područja s vrlo mekanom vodom ili za daljnje poboljšanje učinka ispiranja.

Start/Pause (start/stanka)

Za start i za prekid programa.

Signal



Važne napomene

- 👤 **Cuvanje rublja i stroja**
- Pri doziranju svih deterdženata, sredstava za pranje i pomoćnih sredstava obavezno se pridržavajte uputa proizvođača.
 - Ispraznite džepove.
 - Pripazite da nema metalnih dijelova (uredske spajalice itd.).
 - Osjetljive dijelove perite u mreži/vrećici (čarape, zastore, grudnjake s metalnim umecima).
 - Zatvorite patentne zatvarače, zakopčajte navlake.
 - Iščekajte pijesak iz džepova i rukava.
 - Uklonite kukice sa zastora ili ih umotajte u mrežu/vrećicu.

- 👤 **Različito zaprljano rublje**
- blago: Perite novo rublje odvojeno. Nemojte predprati. Po potrebi odaberite dodatnu funkciju **SpeedPerfect**.
 - jako: Ako je potrebno, obradite mrlje posebnim sredstvom. Napunite manje rublja. Odaberite program s predpranjem.

👤 **Natapanje** *stavite rublje iste boje u perilicu.*
Napunite sredstvo za natapanje / deterdžent po navodima proizvođača u komoru **II**. Namjestite birač programa na ☉ **Cottons (pamuk) 30 °C** i odaberite ☉ **Start/Pause (start/stanka)**. Nakon otprilike 10 minuta odaberite ☉ **Start/Pause (start/stanka)**, da bi zaustavili program. Kad je isteklo željeno vrijeme natapanja, ponovno pritisnite ☉ **Start/Pause (start/stanka)**, ako želite nastaviti program, ili promijenite program.

👤 **Štirkanje** *Bolje je, ako rublje nije oprano s omekšivačem.*
Štirkanje je moguće u svim programima pranja tekućom štirkom. Dozirajte štirku po navodima proizvođača u komoru za omekšivač ☉ (očistite je prvo po potrebi).

👤 **Bojanje / Odstranjivanje boje**
Bojite samo u mjeri prilježnoj za domaćinstvo. Sol može nagristi plemeniti čelik! Pridržavajte se uvjeta proizvođača boje! **Nemojte** uklanjati boju s rublja u perilici!

Programi	°C	maks.	Vrste rublja	Dodatne funkcije, Napomene
<ul style="list-style-type: none"> Cottons (pamuk) + Prewash (+ predpranje) Easy-Care (rublje za koje je potrebno samo kratko pranje) Mix (miješano) Delicate/Silk (fino/svila) Wool (vuna) SuperQuick 15' (elstra kratko 15') 	20, 30, 40, 60, 90 °C 40 °C 30, 40 °C 40 °C 30 °C	7 kg/ 4 kg*	tkanina koja se može štrpaciirati; tkanina koja je otporna na kuhanje od pamuka ili lana	SpeedPerfect*, EcoPerfect, (rublje koje se lako glača), (voda plus) SpeedPerfect, EcoPerfect, (rublje koje se lako glača), (voda plus) SpeedPerfect, EcoPerfect, (rublje koje se lako glača), (voda plus); Različite vrste rublja mogu se prati zajedno SpeedPerfect, EcoPerfect, (rublje koje se lako glača), (voda plus); Bez centrifugiranja između postupaka ispiranja SpeedPerfect, EcoPerfect, (rublje koje se lako glača), (voda plus); Bez centrifugiranja između postupaka ispiranja Za osjetljive tkanine koje se mogu prati npr. svila, saten, sintetička ili miješana tkanina (npr. zastori), Tkanine od vune ili tkanine s udjelom vune koje se mogu prati ručno i u stroju Tkanina za koju je potrebno samo kratko pranje od pamuka, lana, sintetičke ili miješane tkanine
<ul style="list-style-type: none"> Spin (ispiranje / centrifugiranje), Rinse / Spin (ispiranje / centrifugiranje), Empty (ispumpavanje) 	30 °C	3 kg	Tkanina od pamuka ili tkanina za koju je potrebno samo kratko pranje	SpeedPerfect, EcoPerfect, (rublje koje se lako glača), (voda plus); Različite vrste rublja mogu se prati zajedno SpeedPerfect, EcoPerfect, (rublje koje se lako glača), (voda plus); Bez centrifugiranja između postupaka ispiranja SpeedPerfect, EcoPerfect, (rublje koje se lako glača), (voda plus); Bez centrifugiranja između postupaka ispiranja Za osjetljive tkanine koje se mogu prati npr. svila, saten, sintetička ili miješana tkanina (npr. zastori), Tkanine od vune ili tkanine s udjelom vune koje se mogu prati ručno i u stroju Tkanina za koju je potrebno samo kratko pranje od pamuka, lana, sintetičke ili miješane tkanine

9403 / 9000968734

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

WAE20169BY ...

Sigurnosne napomene

- Pročitajte upute o uporabi i o postavljanju uređaja i sve ostale informacije koje su priložene perilici i postupajte u skladu s njima.
- Sačuvajte dokumentaciju za kasniju uporabu.

Opasnost od strujnog udara – Kada izvlačite utikač, uvijek povucite za utikač, nikad za kabel!
– Ne stavljajte i ne vadite utikač iz utičnice vlažnim rukama.

Opasnost po život Kod isluženih uređaja:
– Izvucite strujni utikač.
– Prerežite strujni kabel ili odstranite ga zajedno s utikačem.
– Pokvarite bravu na vratima za punjenje. Djeca se tako ne mogu zatvoriti i doći u životnu opasnost.

Opasnost od gušenja – Ambalažu, folije i dijelove ambalaže držite daleko od pristupa djece.

Opasnost od trovanja – Deterdžente i sredstva za njegu čuvajte izvan dohvata djece.

Opasnost od eksplozije – Rublje koje je tretirano sredstvima za čišćenje koji sadrže otapala, npr. odstranjivači mrlja ili benzin za pranje, može prouzrokovati eksploziju nakon stavljanja u stroj. Takvo rublje prvo temeljno isperite ručno.

Opasnost od ozljede – Vrata stroja mogu biti jako vruća.
– Oprez kod izbacivanja vruće otopine deterdženta.
– Ne stanite na perilicu.
– Ne naslanjajte se na otvorena vrata stroja.
– Ne stavljajte ruku u bubanj, dok se još okreće.
– Oprez kod otvaranja pretinca za deterdžent za vrijeme rada!

Vrijednosti potrošnje ovisno o modelu

Program	Punjenje	Struja**	Voda**	Trajanje programa**
👕 Cottons (pamuk) 20 °C	7 kg	0,31 kWh	72 l	2 ¾ h
👕 Cottons (pamuk) 40 °C	7 kg	0,85 kWh	72 l	2 ¾ h
👕 Cottons (pamuk) 60 °C	7 kg	1,21 kWh	72 l	2 ¾ h
👕 Cottons (pamuk) 90 °C	7 kg	2,01 kWh	77 l	3 h
👕 Easy-Care (lako održavanje) 40 °C	3 kg	0,64 kWh	56 l	1 ¾ h
👕 Mix (miješano) 40 °C	3 kg	0,46 kWh	36 l	1 ¼ h
👕 Delicate / Silk (osjetljivo / svila) 30 °C	2 kg	0,24 kWh	37 l	¾ h
👕 Wool (vuna) 30 °C	2 kg	0,22 kWh	47 l	¾ h

Program	Dodatna funkcija	Punjenje	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja vode
👕 Cottons (pamuk) 40/60 °C	👉 EcoPerfect*	3,5/7 kg	165 kWh	10686 l

* Postavka programa za ispitivanje i energetsko etiketiranje u skladu sa smjernicom 2010/30/EU s hladnom vodom (15°C).
** Vrijednosti odstupaju od navedenih vrijednosti ovisno o tlaku vode, tvrdoći vode, temperaturi vode pri ulasku u stroj, sobnoj temperaturi, vrsti, količini i stupnju prljavštine rublja, korištenom deterdžentu, varijacijama u naponu struje i izabranim dodatnim funkcijama.

Njega

Prije prvog pranja

Nemojte staviti rublje u stroj! Otvorite slavinu za vodu. Stavite u komoru II:

- oko 1 litru vode
- deterdžent (doziranje po navodima proizvođača za laganu prljavštinu i odgovarajuću tvrdoću vode).

Namjestite birač programa na 👕 **Cottons (pamuk) 60 °C** i odaberite 🟢 **Start/Pause (start/stanka)**. Na kraju programa namjestite birač programa na **Off (isključeno)**.

Kućište stroja, upravljačka ploča

- Obrišite mekanom, vlažnom krpom.
- Ne koristite strugajuće krpe, spužve ili deterdžente (sredstva za čišćenje plemenitog čelika).
- Odmah odstranite ostatke deterdženta i sredstva za čišćenje.
- Zabranjeno je čišćenje mlazom vode.

Očistite pretinac za deterdžent i kućište ...

... ukoliko postoje ostaci deterdženta ili omeksišivača.

- Izvucite, umetak pritisnite prema dolje, ladicu u potpunosti izvadite iz kućišta.
- Kako bi izvadili umetak: prstom pritisnite umetak odozdo prema gore.
- Pretinac za deterdžent očistite vodom i četkom te ga osušite. Iz kućišta izvadite i ostatke deterdženta i omeksišivača.
- Vratite umetak na njegovo mjesto i učvrstite ga (spojite cilindar na klin za vođenje).
- Zatvorite ladicu za deterdžent.

Ostavite pretinac za deterdžent otvorenim, tako da se može osušiti preostala voda.

Ostavite pretinac za deterdžent otvorenim, tako da se može osušiti preostala voda.

Bubanj perilice i gumena manžeta

Gumenu manžetu obrišite krpom. Vrata perilice ostavite otvorena, kako bi se bubanj osušio. U slučaju mrlja od hrđe – koristite sredstvo za čišćenje koje ne sadrži klor, nemojte koristiti čeličnu vunu.

Odstranjivanje kamenca

Bez rublja u stroju!

Odstranjivanje kamenca po navodima proizvođača sredstva, nije potrebno kod ispravnog doziranja deterdženta.

Napomene za prikazne žarulje ovisno o modelu

Čuje se signal i trepere prikazne žarulje za broj okretaja centrifugiranja:

<ul style="list-style-type: none"> 🟡 Dobro zatvorite vrata stroja; moguće je da je uklješteno rublje. 	<ul style="list-style-type: none"> 🟡 Začepljena je pumpa za sapunicu; Očistite pumpu za sapunicu → <i>stranica 10</i>. 🟡 Začepljeno je odvodno crijevo ili ispusna cijev; Očistite odvodno crijevo na sifonu → <i>stranica 10</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> 🟡 Potpuno otvorite slavinu za vodu, prelomljeno ili savijeno je crijevo za dovod vode; Očistite sito → <i>stranica 10</i>, preizak tlak vode.
<ul style="list-style-type: none"> 🟡 Pogreška motora. Pozovite servisnu službu! 	<ul style="list-style-type: none"> 🟡 Voda u koritu postolja, stroj pušta vodu. Pozovite servisnu službu! 	

Servisiranje

Pumpa za sapunicu

Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**, izvucite strujni utikač.

- Otvorite i skinite servisni poklopac.

- Za modele s crijevom za pražnjenje:** Izvadite crijevo za pražnjenje iz držača i izvucite ga iz kućišta. Podmetnite neku posudu. Skinite kapicu zatvarača, pustite da iscuri sapunica. Pritisnite kapicu zatvarača i vratite crijevo za pražnjenje u držač.

- Za modele bez crijeva za pražnjenje:** Oprezno odvrnite poklopac pumpe, sve dok sapunica ne počne isticati. Kada se servisni poklopac napunio do polovine, zatvorite poklopac pumpe i ispraznite servisni poklopac. Ponovite ove korake, sve dok sapunica nije potpuno istekla.

- Oprezno odvrnite poklopac pumpe (ostatak vode).
- Očistite unutrašnjost, navoj poklopca pumpe i kućište pumpe (propeler pumpe za sapunicu mora biti pomičan na okretanje).

- Nataknite poklopac pumpe i zavrnite ga.
- Nataknite servisni zaklopac i zatvorite ga.

Kako bi spriječili neiskorišteno isticanje deterdženta u odljev kod sljedećeg pranja: Ulijte 1 litru vode u komoru II i pokrenite program 🟢 **Empty (ispumpavanje)**.

Odvodno crijevo na sifonu

Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**, izvucite strujni utikač.

- Olabavite objumicu na crijevu, oprezno odvucite odvodno crijevo (ostatak vode).
- Očistite odvodno crijevo i nastavak sifona.
- Nataknite odvodno crijevo na svoje mjesto i učvrstite priključak objumicom na crijevu.

Začepljeno je sito u dovodu vode

Opasnost od strujnog udara!
Nemojte uroniti sigurnosnu napravu Aqua-Stop u vodu (posjeduje električni ventil).

Smanjivanje tlaka vode u dovodnom crijevu:

- Zatvorite slavinu za vodu!
- Odaberite bilo koji program (osim 🔄 **Rinse** / 🌀 **Spin (ispiranje / centrifugiranje)**) // 🟢 **Empty (ispumpavanje)**.
- Odaberite 🟢 **Start/Pause (start/stanka)**. Pustite program da radi oko 40 sekunda.
- Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**. Izvucite strujni utikač. Čišćenje sita:

- Ovisno o modelu: Skinite crijevo sa slavine za vodu. Očistite sito uz pomoć četkice.

I/ili kod modela Standard i Aqua-Secure:

- Skinite crijevo na stražnjoj strani stroja, izvadite sito uz pomoć kliješta i očistite ga.
- Priključite crijevo i provjerite nepropusnost.

Što uraditi ako ...

- Voda curi iz stroja – Ispravno pričvrstite/zamijenite odvodno crijevo. – Čvrsto zategnite vijčani spoj crijeva za dovod vode.
- Nema dovoda vode. Nije ispran deterdžent iz komore. – Niste odabrali 🟢 **Start/Pause (start/stanka)**? – Slavina za vodu nije otvorena? – Moguće je da je sito začepljeno? Čišćenje sita → *stranica 10*. – Dovodno je crijevo savijeno ili priklješteno?

- Ne mogu se otvoriti vrata stroja. – Aktivna je sigurnosna funkcija. Pričekajte oko 2 minute. – Odabrali ste 🟢 (bez završnog centrifugiranja)? → *stranica 3.4*.

- Program ne počinje. – Odabrali ste 🟢 **Start/Pause (start/stanka)**? – Zatvorena su vrata stroja?

- Ne izbacuje se sapunica. – Odabrali ste 🟢 (bez završnog centrifugiranja)? → *stranica 3.4*. – Očistite pumpu za sapunicu → *stranica 10*. – Očistite ispusnu cijev i/ili odvodno crijevo.

- Ne vidi se voda u bubnju. – Nije pogreška - voda je ispod područja koje je vidljivo.

- Učink centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je mokro/prevlažno. – Nije pogreška - Sustav za kontrolu ravnoteže je prekinuo centrifugiranje, neravnomjerna raspodjela rublja. – Raspodijelite male i velike komade rublja u bubnju. – Odabrali ste 🟢 (rublje koje se lako glača)? → *stranica 5*. – Odabrali ste pre niski broj okretaja? → *stranica 5*.

- Pokretanje centrifuge u više pokušaja. – Nije pogreška - sustav za kontrolu ravnoteže izjednačuje neuravnoteženost.

- Ostatak vode u komori sredstva za njegu. – Nije pogreška - ne umanjuje se djelovanje sredstva za njegu. – Po potrebi očistite umetak → *stranica 9*.

- Neugodni miris u perilici. – Izvršite program i **Cottons (pamuk) 90 °C** bez rublja. Za to primijenite univerzalni deterdžent.

- Žmiga pokazna žarulja (pranje). Pjena moguće izlazi iz ladice za sredstvo za pranje. – Upotrijebljeno previše sredstva za pranje rublja? 1 žlicu umekšivača rublja izmiješati s ½ litre vode te dodati u odjel II (ne kod Outdoor tkanine i odjeće punjene perjem!). – Kod sljedećeg pranja smanjite doziranje deterdženta.

- Velika buka, vibracije i "šetanje" kod centrifugiranja. – Jeste li učvrstili nožice stroja? Učvrstite nožice stroja → *upute o postavljanju stroja*. – Jeste li uklonili transportne osigurače? Uklonite transportne osigurače → *upute o postavljanju stroja*.

- Šumovi tijekom centrifugiranja i ispumpavanja. – Očistiti pumpu za izbacivanje lužine → *stranica 10*.

- Prikazne žarulje ne funkcioniraju za vrijeme rada. – Prekid struje? – Izbačeni osigurači? Uključite/zamijenite osigurače. – Ako se smetnja ponovo javlja, pozovite servisnu službu.

- Tijek programa duži je nego obično. – Nije pogreška - Sustav za kontrolu ravnoteže izjednačuje neuravnoteženost raspodjeljujući rublje više puta. – Nije pogreška - aktivan je sustav za kontrolu pjene - uključuje se još jedan postupak ispiranja.

- Ostaci deterdženta na rublju. – Pojedine vrste deterdženata bez fosfata posjeduju sastojke koji se ne otapaju u vodi. – Odaberite 🔄 **Rinse** / 🌀 **Spin (ispiranje / centrifugiranje)** ili iščetkajte rublje nakon pranja.

Ako ne možete sami ukloniti smetnju (isključiti/uključiti) ili ako je potreban popravak: – Namjestite birač programa na **Off (isključeno)** i izvucite strujni utikač iz utičnice. – Zatvorite slavinu za vodu i pozovite servisnu službu → *upute o postavljanju stroja*.



Perilica rublja WAE20169BY



hr Upute za uporabu

Vaša perilica rublja

Čestitamo - Odlučili ste se za moderni kućanski stroj visoke kakvoće marke Bosch. Vaša perilica rublja osobito se ističe štedljivom potrošnjom vode i energije. Svaku perilicu koja napušta našu tvornicu temeljito ispitujemo glede funkcije i besprijealnog stanja.

Daljnje informacije: www.bosch-home.com

Kontaktne podatke za sve države naći ćete u priloženom popisu servisnih službi.

Zbrinjavanje otpada na ekološki način

Zbrinite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

Sadržaj

Stranica

■ Korištenje u skladu s namjenom	1
■ Programi	1
■ Namještanje i prilagođavanje programa	3
■ Pranje	3/4
■ Poslije pranja	4
■ Individualne postavke	5/6
■ Važne napomene	6
■ Pregled programa	7
■ Sigurnosne napomene	8
■ Vrijednosti potrošnje	8
■ Njega	9
■ Napomene za prikazne žarulje	9
■ Servisiranje	10
■ Što uraditi ako ...	11



Zaštita okoliša / napomene za štednju energije

- Iskoristite maksimalnu količinu pranja za odgovarajući program.
- Perite normalno zaprljano rublje bez predpranja.
- Temperature koje možete odabrati odnose se na oznake za održavanje tekstila. Temperature koje se dosegnu u perilici rublja mogu odstupati od onih kako bi se istodobno osigurala optimalna ušteda energije i rezultat pranja.
- Dozirajte deterđent po navodima proizvođača i u skladu s tvrdoćom vode.
- Ako namjeravate poslije pranja sušiti rublje u sušilici, odaberite broj okretaja centrifugiranja u skladu s uputama proizvođača sušilice.

Korištenje u skladu s namjenom

- isključivo za korištenje u domaćinstvu,
- za pranje tkanina koje se mogu prati u stroju i vune koja se može prati ručno u sapunici,
- za rad s hladnom pitkom vodom i uobičajenim deterđentima i sredstvima za njegu koja su prikladna za primjenu u perilicama rublja.



- Ne ostavite djecu kod perilice bez nadzora!
- Djeca i osobe koje nisu upućene ne smiju koristiti perilicu rublja!
- Kućnim životinjama ne omogućavajte pristup perilici!



Uključite perilicu rublja tek nakon što ste pročitali ove upute i posebne upute o postavljanju stroja!

Programi

Detaljni pregled programa → stranica 7.
Broj okretaja centrifugiranja može se podešavati individualno, ovisno o odabranom programu i napredovanju programa.

Cottons (pamuk)	Otporne tkanine
+ Prewash (+predpranje)	Otporne tkanine, predpranje na 30 °C
Mix (miješano)	Različite vrste rublja
SuperQuick 15' (ekstra kratko 15')	Kratki program
Rinse / Spin (ispiranje / centrifugiranje)	ručno pranog rublja, aktivirana je tipka (voda plus); kada se treba samo centrifugirati, deaktivirajte tipku
Empty (ispumpavanje)	sapunice kod zaustavljanja ispiranja (ispumpavanje) (bez završnog centrifugiranja)
Wool (vuna)	Vuna koja se može prati ručno i u stroju
Delicate/Silk (fino/svila)	Osjetljive tkanine koje se mogu prati
Easy-Care (rublje za koje je potrebno samo kratko pranje)	Tkanine za koje je potrebno samo kratko pranje

Priprema



Instalacija stručno u skladu s posebnim uputama o postavljanju stroja.



Kontrolirajte stroj

- Nikad ne uključite stroj koji je oštećen!
- Obavijestite Vašu servisnu službu!



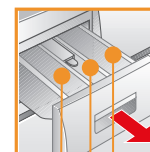
Utaknite strujni utikač



Samo sa suhim rukama! Držite samo za utikač!



Otvorite slavinu za vodu



Komora II: Deterđent za glavno pranje, omekšivač vode, izbjeljivač, sol protiv mrlja

Komora ☼: Omekšivač, štirka

Komora I: Deterđent za predpranje

(*ovisno o modelu)

Dodatne funkcije	Broj okretaja centrifugiranja*	Indikatori statusa	Start/stanka
Speed Perfect			Start
Eco Perfect	○ 1000 ○ 900 ○ 800 ○ 600 ○	○ ○ ○ ○	Pause
			Easy-Care
			Delicate/Silk
			Wool
			Empty
			Rinse/Spin

i Sve tipke su osjetljive, dovoljan je blagi dodir! Kod dužeg držanja tipke za broj okretaja centrifugiranja automatski pregled opcija za podešavanje!

i B ul st M sr

Prije prvog pranja
Perite jedanput bez rublja → stranica 9.

Razvrstavanje rublja i stavljanje u perilicu

Pridržavajte se napomena proizvođača o njezi rublja!
U skladu s podacima na etiketama za njegu.
Po vrsti, boji, prljavštini i temperaturi.
Nemojte prekoračiti maksimalno punjenje bubnja → stranica 7.

Pridržavajte se važnih napomena → stranica 6!
Stavite i velike i male komade rublja u perilicu!
Zatvorite vrata perilice. Nemojte zaglaviti dijelove rublja između vrata
perilice i gumene brtve.

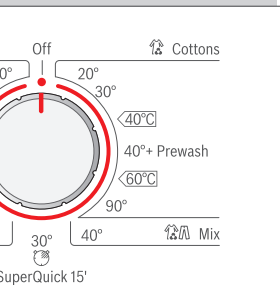
Punjenje deterdženta i sredstva za njegu

Dozirajte u skladu sa:
količinom rublja, stupnjem prljavštine, tvrdoćom vode (koju ćete saznati kod
Vašeg vodoopskrbnog poduzeća) i navodima proizvođača.
Napunite tekući deterdžent u odgovarajuću posudu za doziranje i
stavite je u bubanj.

i Razrijedite guste omekšivače i sredstva za održavanje oblika
vodom. Sprječava začepljenje.

Namještanje i prilagođavanje programa

Birač programa



Birač programa za
isključivanje i isključivanje
stroja i za izbor programa.
Logučje je okretanje u oba
smjera.

Odaberite **Start/Pause**
(start/stanka)

Pranje

Pretinac za deterdžent
s komorama I, II, ☼

Bubanj

Upravljački zaslon

Vrata perilice



Servisni poklopac

1

2



Vađenje rublja

Otvorite vrata stroja i izvadite rublje.
Ako je aktivno (bez završnog centrifugiranja):
Namjestite birač programa na **Empty (ispumpavanje)**
ili odaberite broj okretaja centrifugiranja.
Odaberite **Start/Pause (start/stanka)**.



- Uklonite strana tijela ukoliko postoje - opasnost od hrđe.
- Ostavite vrata stroja i pretinac za deterdžent otvorenim, tako da se može osušiti preostala voda.



Zatvorite slavinu za vodu

Nije potrebno kod modela Aqua-Stop → napomene
u uputama o postavljanju stroja.



Isključivanje

Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**.

Kraj programa kada ...

... treperi Start/Pause (start/stanka) i svijetli prikazna
žarulja → **(gotovo)**.

Prekid programa

- Kod programa s visokom temperaturom:
- Hlađenje rublja: Odaberite **Rinse / Spin (ispiranje / centrifugiranje)**.
 - Odaberite **Start/Pause (start/stanka)**.
- Kod programa s niskom temperaturom:
- Odaberite **Rinse / Spin (ispiranje / centrifugiranje)** (deaktivirajte tipku (**voda plus**)) ili **Empty (ispumpavanje)**.
 - Odaberite **Start/Pause (start/stanka)**.

Promjena programa kada ...

- ... ste greškom odabrali krivi program:
- Izaberite novi program.
 - Odaberite **Start/Pause (start/stanka)**. Novi program počinje ispočetka.

Pranje

Individualne postavke

Broj okretaja centrifugiranja / bez završnog centrifugiranja → ovisno o modelu

Prije početka i za vrijeme rada odabranog programa, možete namjestiti broj okretaja centrifugiranja ili zaustavljanje ispiranja (bez završnog centrifugiranja, rublje ostaje u zadnjoj vodi za ispiranje). Učinak ovisi o napredovanju programa. Podesivi maksimalni broj okretaja centrifugiranja ovisi o modelu perilice i o programu koji je trenutno namješten.

Dodatne funkcije → i pregled programa, *stranica 7.*

SpeedPerfect Za pranje u kraćem vremenu uz učinak pranja koji je usporediv sa standardnim programom. Maksimalna količina punjenja → pregled programa, *stranica 7.*

EcoPerfect Energetski optimizirano pranje zbog smanjene temperature kod istog učinka pranja. Temperatura pranja je niža od odabrane temperature. Kod posebnih higijenskih zahtjeva preporučamo Vam da odaberete višu temperaturu ili opciju **SpeedPerfect**.

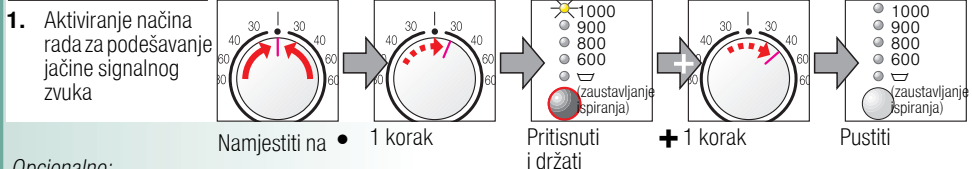
(rublje koje se lako glača) Posebni tijek centrifugiranja s naknadnim protresanjem. Pažljivo završno centrifugiranje - malo povišena preostala vlaga u rublju.

(voda plus) Povišena razina vode i dodatno ispiranje, produljeno vrijeme pranja. Za područja s vrlo mekanom vodom ili za daljnje poboljšanje učinka ispiranja.

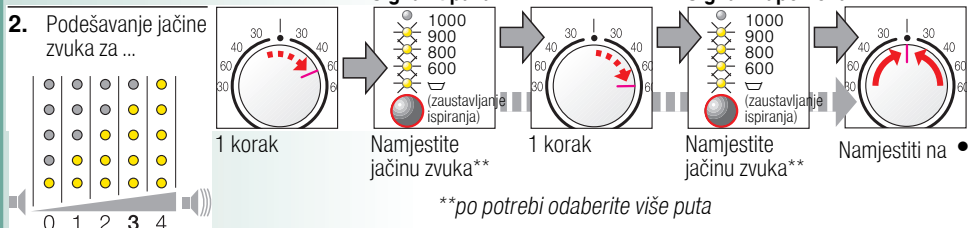
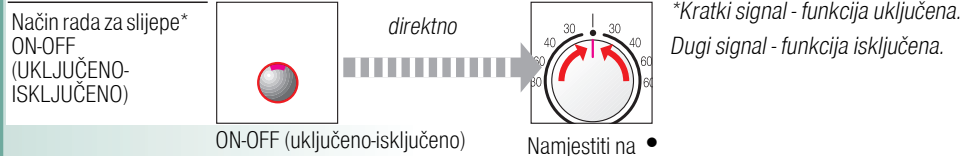
Start/Pause (start/stanka)

Za start i za prekid programa.

Signal



Opcionalno:



Važne napomene

Čuvanje rublja i stroja

- Pri doziranju svih deterdženata, sredstava za pranje i pomoćnih sredstava obvezatno se pridržavajte uputa proizvođača.
- Ispraznite džepove.
- Pripazite da nema metalnih dijelova (uredske spajalice itd.).
- Osjetljive dijelove perite u mreži/vrećici (čarape, zastore, grudnjake s metalnim umecima).
- Zatvorite patentne zatvarače, zakopčajte navlake.
- Iščetkajte pijesak iz džepova i rukava.
- Uklonite kukice sa zastora ili ih umotajte u mrežu/vrećicu.

Različito zaprljano rublje

- blago Perite novo rublje odvojeno.
Nemojte predprati. Po potrebi odaberite dodatnu funkciju **SpeedPerfect**.
- jačo Ako je potrebno, obradite mrlje posebnim sredstvom.
Napunite manje rublja.
Odaberite program s predpranjem.

Natapanje

stavite rublje iste boje u perilicu.

Napunite sredstvo za natapanje / deterdžent po navodima proizvođača u komoru II. Namjestite birač programa na **Cottons (pamuk) 30 °C** i odaberite **Start/Pause (start/stanka)**. Nakon otprilike 10 minuta odaberite **Start/Pause (start/stanka)**, da bi zaustavili program. Kad je isteklo željeno vrijeme natapanja, ponovno pritisnite **Start/Pause (start/stanka)**, ako želite nastaviti program, ili promijenite program.

Štirkanje

Bolje je, ako rublje nije oprano s omekšivačem.

Štirkanje je moguće u svim programima pranja tekućom štirkom. Dozirajte štirku po navodima proizvođača u komoru za omekšivač (očistite je prvo po potrebi).

Bojanje / Odstranjivanje boje

Bojite samo u mjeri priličnoj za domaćinstvo. Sol može nagrasti plemeniti čelik! Pridržavajte se uvjeta proizvođača boje! **Nemojte** uklanjati boju s rublja u perilici!

Pregled programa

→ Tablica vrijednosti potrošnje stranica 8 i pridržavajte se napomena na stranici 6!

Programi **°C** **maks.** **Vrsta rublja** **Dodatne funkcije: Napomene**

Cottons (pamuk)	20, 30, 40, 60, 90 °C	7 kg/ 4 kg*	tkanina koja se može štrapaćirati, tkanina koja je otporna na kuhanje od pamuka ili lana	SpeedPerfect*, EcoPerfect, (rublje koje se lako glača), (voda plus)
+ Prewash (+ predpranje)	40 °C			
Easy-Care (rublje za koje je potrebno samo kratko pranje)	30, 40 °C	3 kg	Tkanina za koju je potrebno samo kratko pranje od pamuka, lana, sintetičke ili miješane tkanine	SpeedPerfect, EcoPerfect, (rublje koje se lako glača), (voda plus)
Mix (miješano)	40 °C		Tkanina od pamuka ili tkanina za koju je potrebno samo kratko pranje	SpeedPerfect, EcoPerfect, (rublje koje se lako glača), (voda plus); Različite vrste rublja mogu se prati zajedno
Delicate/Silk (fino/svila)	30 °C		Za osjetljive tkanine koje se mogu prati npr. svila, saten, sintetička ili miješana tkanina (npr. zastoni).	SpeedPerfect, EcoPerfect, (rublje koje se lako glača), (voda plus); Bez centrifugiranja između postupaka ispiranja
Wool (vuna)	cold (hladno), 30 °C	2 kg	Tkanine od vune ili tkanine s udjelom vune koje se mogu prati ručno i u stroju	Naročito pažljivo program pranja, za izbjegavanje skupljanja rublja, duže stanke u programu (tkanina miruje u sapunici)
SuperQuick 15' (ekstra kratko 15')	30 °C		Tkanina za koju je potrebno samo kratko pranje od pamuka, lana, sintetičke ili miješane tkanine	Kratki program oko 15 minuta, primjeren za blago zaprljano rublje

Dodatni programi **Rinse** / **Spin (ispiranje / centrifugiranje)**, **Empty (ispumpavanje)**

* Umanjeno opterećenje kod dodatne funkcije **SpeedPerfect**.

i **Kao kratki program optimalno je primjereno - Mix (miješano) 40 °C s maks. brojem okretaja centrifugiranja.**

Programi bez predpranja - stavite deterđent u komoru **II**, programi sa predpranjem - podijelite deterđent u komoru **I** i komoru **II**.

9403 / 9000968734



WAE20 169BY ...

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland



Sigurnosne napomene

- Pročitajte upute o uporabi i o postavljanju uređaja i sve ostale informacije koje su priložene perilici i postupajte u skladu s njima.
- Sačuvajte dokumentaciju za kasniju uporabu.

Opasnost od strujnog udara - Kada izvlačite utikač, uvijek povucite za utikač, nikad za kabel!
- Ne stavljajte i ne vadite utikač iz utičnice vlažnim rukama.

Opasnost po život Kod isluženih uređaja:
- Izvucite strujni utikač.
- Prerežite strujni kabel ili odstranite ga zajedno s utikačem.
- Pokvarite bravu na vratima za punjenje. Djeca se tako ne mogu zatvoriti i doći u životnu opasnost.

Opasnost od gušenja - Ambalažu, folije i dijelove ambalaže držite daleko od pristupa djece.

Opasnost od trovanja - Deterđente i sredstva za njegu čuvajte izvan dohvata djece.

Opasnost od eksplozije - Rublje koje je tretirano sredstvima za čišćenje koji sadrže otapala, npr. odstranjivači mrlja ili benzin za pranje, može prouzrokovati eksploziju nakon stavljanja u stroj. Takvo rublje prvo temeljno isperite ručno.

Opasnost od ozljede - Vrata stroja mogu biti jako vruća.
- Oprez kod izbacivanja vruće otopine deterđenta.
- Ne stanite na perilicu.
- Ne naslanjajte se na otvorena vrata stroja.
- Ne stavljajte ruku u bubanj, dok se još okreće.
- Oprez kod otvaranja pretinca za deterđent za vrijeme rada!

Vrijednosti potrošnje ovisno o modelu

Program	Punjenje	Struja**	Voda**	Trajanje programa**
Cottons (pamuk) 20 °C	7 kg	0,31 kWh	72 l	2 ¾ h
Cottons (pamuk) 40 °C	7 kg	0,85 kWh	72 l	2 ¾ h
Cottons (pamuk) 60 °C	7 kg	1,21 kWh	72 l	2 ¾ h
Cottons (pamuk) 90 °C	7 kg	2,01 kWh	77 l	3 h
Easy-Care (lako održavanje) 40 °C	3 kg	0,64 kWh	56 l	1 ¾ h
Mix (miješano) 40 °C	3 kg	0,46 kWh	36 l	1 ¼ h
Delicate / Silk (osjetljivo / svila) 30 °C	2 kg	0,24 kWh	37 l	¾ h
/ Wool (vuna) 30 °C	2 kg	0,22 kWh	47 l	¾ h

Program	Dodatna funkcija	Punjenje	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja vode
Cottons (pamuk) 40/60 °C	EcoPerfect*	3,5/7 kg	165 kWh	10686 l

* Postavka programa za ispitivanje i energetske etiketiranje u skladu sa smjernicom 2010/30/EU s hladnom vodom (15°C).
** Vrijednosti odstupaju od navedenih vrijednosti ovisno o tlaku vode, tvrdoći vode, temperaturi vode pri ulasku u stroj, sobnoj temperaturi, vrsti, količini i stupnju prljavštine rublja, korištenom deterđentu, varijacijama u naponu struje i izabranim dodatnim funkcijama.

Njega



- **Opasnost od strujnog udara!** Izvucite strujni utikač!
- **Opasnost od eksplozije!** Ne koristite otapala!

Prije prvog pranja

Nemojte staviti rublje u stroj! Otvorite slavinu za vodu. Stavite u komoru II:
 - oko 1 litru vode
 - deterdžent (doziranje po navodima proizvođača za laganu prljavštinu i odgovarajuću tvrdoću vode).
 Namjestite birač programa na **Cottons (pamuk) 60 °C** i odaberite **Start/Pause (start/stanka)**. Na kraju programa namjestite birač programa na **Off (isključeno)**.

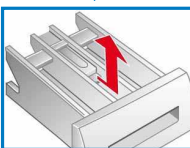
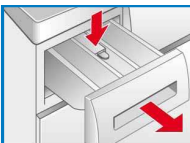
Kućište stroja, upravljačka ploča

- Obrišite mekanom, vlažnom krpom.
- Ne koristite strugajuće krpe, spužve ili deterdžente (sredstva za čišćenje plemenitog čelika).
- Odmah odstranite ostatke deterdženta i sredstva za čišćenje.
- Zabranjeno je čišćenje mlazom vode.

Očistite pretinac za deterdžent i kućište ...

... ukoliko postoje ostaci deterdženta ili omekšivača.

1. Izvucite, umetak pritisnite prema dolje, ladicu u potpunosti izvadite iz kućišta.
2. Kako bi izvadili umetak: prstom pritisnite umetak odozdo prema gore.
3. Pretinac za deterdžent očistite vodom i četkom te ga osušite. Iz kućišta izvadite i ostatke deterdženta i omekšivača.
4. Vratite umetak na njegovo mjesto i učvrstite ga (spojite cilindar na klin za vođenje).
5. Zatvorite ladicu za deterdžent.



Ostavite pretinac za deterdžent otvorenim, tako da se može osušiti preostala voda.

Bubanj perilice i gumena manžeta

Gumenu manžetu obrišite krpom. Vrata perilice ostavite otvorena, kako bi se bubanj osušio. U slučaju mrlja od hrđe – koristite sredstvo za čišćenje koje ne sadrži klor, nemojte koristiti čeličnu vunu.

Odstranjivanje kamenca

Bez rublja u stroju!

Odstranjivanje kamenca po navodima proizvođača sredstva, nije potrebno kod ispravnog doziranja deterdženta.

Napomene za prikazne žarulje ovisno o modelu

Čuje se signal i trepere prikazne žarulje za broj okretaja centrifugiranja:

Dobro zatvorite vrata stroja; moguće je da je ukliješteno rublje.	Začepljena je pumpa za sapunicu; Očistite pumpu za sapunicu → <i>stranica 10</i> .	Potpuno otvorite slavinu za vodu, prelomljeno ili savijeno je crijevo za dovod vode;
	Začepljeno je odvodno crijevo ili ispusna cijev;	Očistite sito
	Očistite odvodno crijevo na sifonu → <i>stranica 10</i> .	→ <i>stranica 10</i> , pre nizak tlak vode.
Pogreška motora.	Voda u koritu postolja, stroj pušta vodu. Pozovite servisnu službu!	
Pozovite servisnu službu!		

Servisiranje

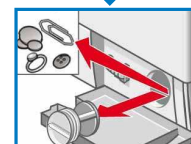
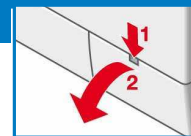


- **Opasnost od oparina!** Dopustite da se ohladi sapunica!
- **Zatvorite slavinu za vodu!**

Pumpa za sapunicu

Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**, izvucite strujni utikač.

1. Otvorite i skinite servisni poklopac.
2. **Za modele s crijevom za pražnjenje:** Izvadite crijevo za pražnjenje iz držača i izvucite ga iz kućišta. Podmetnite neku posudu. Skinite kapicu zatvarača, pustite da iscure sapunica. Pritisnite kapicu zatvarača i vratite crijevo za pražnjenje u držač.
- 2* **Za modele bez crijeva za pražnjenje:** Oprezno odvrnite poklopac pumpe, sve dok sapunica ne počne isticati. Kada se servisni poklopac napunio do polovine, zatvorite poklopac pumpe i ispraznite servisni poklopac. Ponovite ove korake, sve dok sapunica nije potpuno istekla.
3. Oprezno odvrnite poklopac pumpe (ostatak vode).
4. Očistite unutrašnjost, navoj poklopca pumpe i kućište pumpe (propeler pumpe za sapunicu mora biti pomičan na okretanje).
5. Natakните poklopac pumpe i zavrните ga.
6. Natakните servisni zaklopac i zatvorite ga.

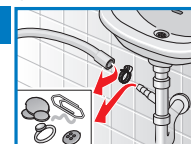


Kako bi spriječili neiskorišteno isticanje deterdženta u odljev kod slijedećeg pranja: Ulijte 1 litru vode u komoru II i pokrenite program **Empty (ispumpavanje)**.

Odvodno crijevo na sifonu

Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**, izvucite strujni utikač.

1. Olabavite obujmicu na crijevu, oprezno odvodite odvodno crijevo (ostatak vode).
2. Očistite odvodno crijevo i nastavak sifona.
3. Natakните odvodno crijevo na svoje mjesto i učvrstite priključak obujmicom na crijevu.



Začepljeno je sito u dovodu vode



Opasnost od strujnog udara!

Nemojte uroniti sigurnosnu napravu Aqua-Stop u vodu (posjeduje električni ventil).

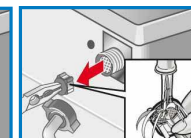
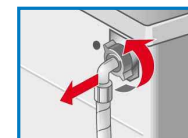
Smanjivanje tlaka vode u dovodnom crijevu:

1. Zatvorite slavinu za vodu!
 2. Odaberite bilo koji program (osim **Rinse** / **Spin (ispiranje / centrifugiranje)** // **Empty (ispumpavanje)**).
 3. Odaberite **Start/Pause (start/stanka)**. Pustite program da radi oko 40 sekunda.
 4. Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**. Izvucite strujni utikač. Čišćenje sita:
1. Ovisno o modelu:
Skinite crijevo sa slavine za vodu. Očistite sito uz pomoć četkice.











i/ili kod modela Standard i Aqua-Secure:

1. Skinite crijevo na stražnjoj strani stroja, izvadite sito uz pomoć kliješta i očistite ga.
2. Priključite crijevo i provjerite nepropusnost.



Što uraditi ako ...

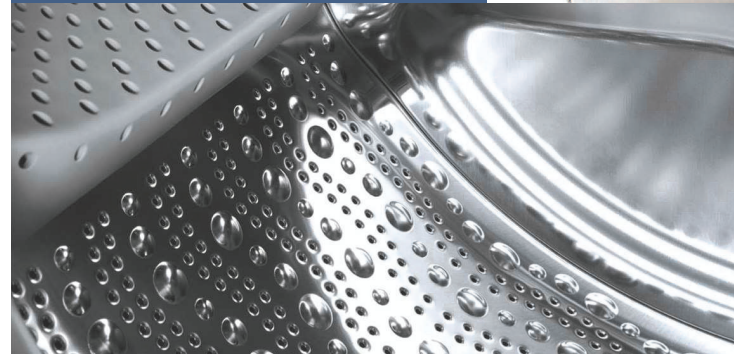
- Voda curi iz stroja
 - Ispravno pričvrstite/zamijenite odvodno crijevo.
 - Čvrsto zategnite vijčani spoj crijeva za dovod vode.
- Nema dovoda vode. Nije ispran deterdžent iz komore.
 - Niste odabrali  **Start/Pause (start/stanka)?**
 - Slavina za vodu nije otvorena?
 - Moguće je da je sito začepljeno? Čišćenje sita → *stranica 10.*
 - Dovodno je crijevo savijeno ili priklješteno?
- Ne mogu se otvoriti vrata stroja.
 - Aktivna je sigurnosna funkcija. Pričekajte oko 2 minute.
 - Odabrali ste  (bez završnog centrifugiranja)? → *stranica 3,4.*
- Program ne počinje.
 - Odabrali ste  **Start/Pause (start/stanka)?**
 - Zatvorena su vrata stroja?
- Ne izbacuje se sapunica.
 - Odabrali ste  (bez završnog centrifugiranja)? → *stranica 3,4.*
 - Očistite pumpu za sapunicu → *stranica 10.*
 - Očistite ispusnu cijev i/ili odvodno crijevo.
- Ne vidi se voda u bubnju.
 - Nije pogreška - voda je ispod područja koje je vidljivo.
- Učinak centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je mokro/prevlažno.
 - Nije pogreška - Sustav za kontrolu ravnoteže je prekinuo centrifugiranje, neravnomjerna raspodjela rublja.
 - Raspodijelite male i velike komade rublja u bubnju.
 - Odabrali ste  (**rublje koje se lako glača**)? → *stranica 5.*
 - Odabrali ste preniski broj okretaja? → *stranica 5.*
- Pokretanje centrifuge u više pokušaja.
 - Nije pogreška - sustav za kontrolu ravnoteže izjednačuje neuravnoteženost.
- Ostatak vode u komori sredstva za njegu.
 - Nije pogreška - ne umanjuje se djelovanje sredstva za njegu.
 - Po potrebi očistite umetak → *stranica 9.*
- Neugodni miris u perilici.
 - Izvršite program i **Cottons (pamuk) 90 °C** bez rublja. Za to primijenite univerzalni deterdžent.
- Žmiga pokazna žarulja  (**pranje**). Pjena moguće izlazi iz ladice za sredstvo za pranje.
 - Upotrijebljeno previše sredstva za pranje rublja? 1 žlicu umekšivača rublja izmiješati s ½ litre vode te dodati u odjel II (*ne kod Outdoor tkanine i odjeće punjene perjem!*).
 - Kod slijedećeg pranja smanjite doziranje deterdženta.
- Velika buka, vibracije i "šetanje" kod centrifugiranja.
 - Jeste li učvrstili nožice stroja?
 - Učvrstite nožice stroja → *upute o postavljanju stroja.*
 - Jeste li uklonili transportne osigurače?
 - Uklonite transportne osigurače → *upute o postavljanju stroja.*
- Šumovi tijekom centrifugiranja i ispušavanja.
 - Očistiti pumpu za izbacivanje lužine → *stranica 10.*
- Prikazne žarulje ne funkcioniraju za vrijeme rada.
 - Prekid struje?
 - Izbačeni osigurači? Uključite/zamijenite osigurače.
 - Ako se smetnja ponovo javlja, pozovite servisnu službu.
- Tijek programa duži je nego obično.
 - Nije pogreška - Sustav za kontrolu ravnoteže izjednačuje neuravnoteženost raspodjeljujući rublje više puta.
 - Nije pogreška - aktivan je sustav za kontrolu pjene - uključuje se još jedan postupak ispiranja.
- Ostaci deterdženta na rublju.
 - Pojedine vrste deterdženata bez fosfata posjeduju sastojke koji se ne otapaju u vodi.
 - Odaberite  **Rinse** /  **Spin (ispiranje / centrifugiranje)** ili iščetkajte rublje nakon pranja.

Ako ne možete sami ukloniti smetnju (isključiti/uključiti) ili ako je potreban popravak:

- Namjestite birač programa na **Off (isključeno)** i izvucite strujni utikač iz utičnice.
- Zatvorite slavinu za vodu i pozovite servisnu službu → *upute o postavljanju stroja.*



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Perilica rublja WAE20169BY



hr Upute za uporabu